**[様式１] 国際インターンシップ　研究計画書**

**[FORM 1] International Internship Research Plan (not supported by SOKENDAI Student Dispatch Program)**

※SOKENDAI研究派遣プログラムに応募する学生は、当該プログラムの申請書をもって本様式に代えることができます。

Students applying for “SOKENDAI Student Dispatch Program” can substitute this form with the application form for the program.

DATE: Year \_\_\_\_\_ Month\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Day\_\_\_\_

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| 氏名  NAME |  | | |
| 学籍番号  STUDENT ID NO. |  | 博士課程  DOCTORAL PROGRAM | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_年/YEAR |
| 所属コース（専攻）  YOUR PROGRAM (DEPARTMENT) |  |  |  |
| 連絡先  CONTACT | 内線（教員室・学生室）  OFFICE TEL NO. |  | |
| 携帯電話等  MOBILE PHONE NO. |  | |
| EMAIL |  | |
| 指導教員氏名  ADVISOR NAME |  | | |

**1.渡航先・渡航予算 VISITING INSTITUTE AND BUDGET**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 渡航期間  PERIOD OF STAY | Date of Departure: **DD/MM/YYYY ～**Date of Return: **DD/MM/YYYY** | |
| 機関名  VISITING INSTITUTE |  | |
| 所在地・国名  ADDRESS/COUNTRY |  | |
| 受入先  HOST/ PERSON IN CHARGE | 氏名 NAME |  |
| 職位 POSITION |  |
| 連絡先 CONTACT |  |
| 渡航予算名 BUDGET NAME |  | |
| 予算責任者  BUDGET MANAGER | 氏名 NAME |  |
| 職位 POSITION |  |
| 連絡先 CONTACT |  |

**2. 研究題目・目的・計画　Research Subject, Purpose & Plan**

|  |  |
| --- | --- |
| **研究題目**  **RESEARCH SUBJECT** |  |

**研究目的・渡航希望理由**（博士課程の研究との関連性も含め、研究目的・渡航希望理由を具体的かつ明確に記述して下さい。また、他分野の研究者でも理解できる平易な表現で記述して下さい。）

**PURPOSE OF RESEARCH & MOTIVATION FOR APPLYING FOR THIS COURSE**

(Please include the relevance to your doctoral course research, and write in concrete and clear terms)

|  |
| --- |
| （概要・・・具体的な目的と渡航希望理由について、冒頭にその概要を簡潔にまとめて記述して下さい）  （Summary- A succinct summary of the purpose of research and the motivation for applying for this course should be given at the beginning.）  [概要] [SUMMARY] |
| [本文] [FULL TEXT (Detailed Description)] |

**研究計画・方法**（研究目的・渡航希望理由に沿った渡航先での研究・調査・活動内容について、具体的かつ明確に記述して下さい。また、他分野の研究者でも理解できる平易な表現で記述して下さい。）

**RESEARCH PLAN AND METHOD**

(Please include activities you will be doing in the visiting institute, and write in concrete and clear terms)

|  |
| --- |
| （概要・・・具体的な研究計画・方法について、冒頭にその概要を簡潔にまとめて記述して下さい）  （Summary- A succinct summary of the research plan and method should be given at the beginning.）  [概要] [SUMMARY] |
| [本文] [FULL TEXT (Detailed Description)] |

**３. 安全保障輸出管理に関する確認・手続き CONFIRMATION AND PROCEDURES CONCERNING SECURITY EXPORT CONTROL**

標記に関する確認・手続きについて、以下の質問項目に従って確認を行ってください。

Please go through the following questions and confirm if you are required to perform further procedure.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 質問項目  Question | はい  Yes | いいえ  No |
| (１) 自らが旅行する際に、装置、試料等の物品（貨物）を持ち出す（別送も含む）予定である  When traveling on its own, I am planning to export goods such as equipment or samples (including unaccompanied baggage). |  |  |
| (2) 訪問先が外国ユーザーリスト掲載企業・組織、国連武器禁輸国・地域又は懸念国である（注）  The end-user/counterpart is found in the Foreign End User List, or the destination is one of the Countries/regions under UNSC Arms Embargo or Countries of concern (note). |  |  |
| (3)　外国で他者へ技術情報の提供※を行う予定である  I am planning to “transfer technologies to others” ※in a foreign country.  ただし、参加に制限がなく誰でも参加できる（**不特定多数の者が参加可能な場合。例えば、インターネット上に公開された誰でも参加登録（Registration）ができるページがある場合**）学会等での発表の場合及び既に公知にされている技術情報を学会等で再度、発表する場合は除きますので、「いいえ」にチェックしてくださいHowever, there is no restriction for academic conferences, etc. where anyone can participate (**a case where an unspecified number of people can participate, for example, if there is an open-access website in which that allows participation registration**). Please also exclude those cases announcing technical information already published in the academic society etc., and check "No."  It excludes the following cases (Please check “No” if your case applies to any of the following.);  1) Technologies are to be presented at an academic conference without any audience qualification. (Accessible to the general public. It includes the case of transferring technologies through publishing on website where anyone can register.)  2) Technologies already disclosed to the general public are to be transferred at an academic conference.  ※特定の者しか参加できない学会等での未公開の技術の発表や学会等以外で技術の情報提供を行う場合は、 「はい」となり、事前確認シート等の作成が必要になります。  ※ If unpublished technologies are to be presented at an academic conference etc., where its participation is restricted only to specific visitors, or technology information is to be provided in non-academic settings, the answer will be “Yes,” and you must submit pre-screening sheet etc. |  |  |

* 上記項目の１～３に「はい」が一つでもある場合には、安全保障輸出管理に関する手続きが必要です。渡航前に、各基盤機関の安全保障輸出管理に関する窓口で手続きを行ってください。

If your answer to any questions above is "Yes," you must go through required procedures concerning security export control. Please complete the procedure at your Department office before traveling.

* 質問項目がすべて「いいえ」の場合は、安全保障輸出管理に関する手続き（事前確認シートの作成等）は必要ありません。確認を怠り、必要な手続きを行わなかった場合、又は事実と異なる確認を行った場合には、その内容によっては処分される可能性があります。

If all the answers are "No," submission of a pre-screening sheet etc. regarding security export control is not required. If you neglect to confirm and do not perform necessary procedures or to make a false confirmation, you may be subjected to disciplinary action.

**（注）(note) As of May 2, 2018**

■外国ユーザーリスト The Foreign End User List

外国ユーザーリストに掲載されている企業・組織が属している国・地域は、アフガニスタン、アラブ首長国連邦、イスラエル、イラン、インド、エジプト、北朝鮮、シリア、台湾、中国、パキスタン、香港、レバノンの13ヵ国・地域のみです。

The countries and regions to which the company / organization listed in the Foreign User List are the following 13 countries:　Afghanistan, the United Arab Emirates, Israel, Iran, India, Egypt, North Korea, Syria, Taiwan, China, Pakistan, Hong Kong, Lebanon

**詳細は経済産業省安全保障貿易管理HPでご確認ください。　⇒http://www.meti.go.jp/policy/anpo/index.html**

**「キーワードで調べる」欄の外国ユーザーリスト→「外国ユーザーリスト」**

**■懸念国 Countries of concern**

**イラン、イラク、北朝鮮の3カ国 ：Iran, Iraq, North Korea**

**■国連武器禁輸国・地域 Countries/regions under UNSC Arms Embargo：**

**アフガニスタン、中央アフリカ、コンゴ民主共和国、エリトリア、イラク、レバノン、リビア、北朝鮮、ソマリア、スーダンの10カ国**

Afghanistan, Central Africa, Democratic Republic of Congo, Eritrea, Iraq, Lebanon, Libya, North Korea, Somalia, Sudan

**４. 誓約書 PLEDGE**

総合研究大学院大学長　殿

To the President of SOKENDAI (the Graduate University for Advanced Studies),

1. 総合研究大学院大学（以下、本学）の「国際インターンシップ」を履修するにあたり、本授業科目の趣旨を十分に理解し、留意事項の定めに従います。

As a participant of the “International Internship” organized by SOKENDAI (the Graduate University for Advanced Studies) (hereinafter referred to as "the University"), I shall follow the instructions provided by the University.

1. 本学学生として、十分な自覚と責任のもとに行動し、受け入れ機関において学業に精励します。

I shall behave responsibly and study conscientiously at the visiting university/institute as a student of the University.

1. 渡航先滞在中は、受け入れ機関等が所在する国、又は地域の法令及び受け入れ機関が定める規則等を遵守するとともに、受け入れ機関の指導教員、受入担当者等の指示に従い、公序良俗に反することのないよう注意します。

I shall observe the laws of the country in which the visiting university/institute is located and the statutes of the university/institute. I shall also follow the instructions of personnel such as the supervising professor and others in charge at the visiting university/institute so as not to offend against public order and morals.

1. 本学の責によらない事由により、渡航の中止、中断、変更があった場合、またそれによるいかなる損失、支障が生じた場合においても、本学にその責任を追及しません。

I accept the University not responsible for cancellation, interruption, or change of the travel for reasons not attributable to the University, or for any loss or inconvenience consequently caused by such events.

1. 渡航中に、渡航学生の故意や過失によって他人に及ぼした損害、渡航学生の不注意によって起きた盗難による被害を含む不慮の事故について、本学にその責任を追及しません。

I accept that the University is not responsible for damage (including the infliction of injury to another intentionally or negligently) and/or accidents (including theft through inattention) during the travel.

1. 渡航中に、天災、火災、不慮の事故、流行病及びその他の不可抗力によって生じた損害、盗難、詐欺、疾病及び傷害等を含む渡航者の責任によって生じた損害、並びに法令や公序良俗に反する行為を行ったことによる損害について、本学にその責任を追及しません。

I accept that the University is not responsible for damage through fate (natural disaster, fire disaster and epidemic), damage due to negligence (loss, fraud, disease and injury), and/or damage caused through breaking the law, public order and morals.

1. 渡航期間中は、本学と連絡が取れる体制を確保し、外務省ウェブサイトに掲載される海外安全情報の発出の如何を問わず、渡航国・地域の治安・社会情勢等について確認を行います。

During the travel period, I will ensure means for communication with the University, and keep checking information on the security and social conditions of the visiting country / region, regardless of whether overseas safety information is posted on the Ministry of Foreign Affairs website.

1. 渡航先の国、地域において、災害又は治安の悪化（危険情報にあってはレベル2以上の発出）等が生じた場合において、渡航の実施又は継続することが困難と本学が判断する場合は、本学の指示に従い、渡航計画の中止、中断、変更することを承諾します。

I accept to cancel, suspend, or change the travel plan according to the instructions of the University, if the university determines that it is difficult to implement or continue traveling in the case of a disaster or deterioration of security (issue of level 2 or higher in the case of danger information) in the destination country / region.

9.　本授業科目による渡航を通して知り得た受入機関又はその関係機関の機密情報や重要事項については、渡航終了後においても守

秘義務を遵守し、第三者へ漏洩しません。

I promise not to leak confidential information and important matters of the host organization or related organizations learned through travel under this course to third parties, even after the travel ends.

　私は、国際インターンシップを履修し海外へ渡航する場合は、上記の事項を承諾し厳守することを誓約します。なお、上記の事項に反した場合は、国際インターンシップの履修を取り消され、また渡航計画が中止もしくは中断となっても異議を申し立てません。

　I pledge the statements above as a participant student of the “International Internship.” In the event of breach of any of the above, I shall make no objection to disentitlement or cancellation or interruption of my study.

日付・DATE:

氏名・NAME: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**本授業科目の履修および渡航について主任指導教員の承諾を得ました。**

**I apply for this course and travel with my chief supervisor’s consent.**